

UNIT 1

92



Good morning.
Time to wake up!
おはよう! 起きる時間ですよ。

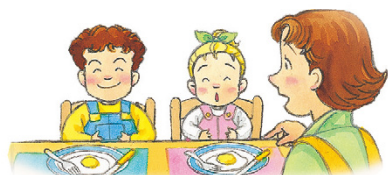
Good morning.
おはよう。

UNIT 2



Breakfast is ready.
朝ごはんができたわよ。

I'm coming.
いま、行くよー。



Finish your fried eggs.
目玉焼きを食べてしまいなさい。

I'm full.
もう、おなかいっぱい。



Button up your shirt.
シャツのボタンをとめて。

Mommy, I can do it
by myself.
ママ、もうひとりでできるよ。



Change your clothes.
お洋服を着替えましょうね。



Flush the toilet.
トイレを流しましょ。



Zip up your pants.
ズボンのチャックをあげなさい。

UNIT 3

93



It's nice out here.
Come out and help me.
外は気持ちいいわよ。
出てきて、ママのお手伝いして。

OK. いいよ。



Hand me the shirt, please.
シャツ、とってちょうだい。

This one? Here you are.
これ? はい。

UNIT 4



Mommy, can we go
outside and play?
お外に遊びに行ってもいい?

OK. Be nice to each other.
いいわよ。仲良くしてね。



It's my turn.
わたしのじゅんばん!

No. No. Get in line.
だめ、だめ。ちゃんと列にならびなさい。

UNIT 5

94



I want to wash the dishes.
ぼく、お皿あらうよ。

How nice of you!
まあ、いい子ね。



Let me dry the dishes.
お母さんがお皿を拭くわ。

OK. Here you are.
うん。はい。

UNIT 6



Mommy, let me push the cart.
ママ、ぼくにカートを押させて。
(ぼくがカート押すよ)

Be careful.
Don't bump into anybody.
気をつけてね。人にぶつかっちゃだめよ。



May I have a chocolate bar?
チョコレート、取ってもいい?

Yes. But just one.
いいわよ。でも1つだけよ。

UNIT 7

95



Watch out!
Don't run into the street.
気をつけて! 道路に飛び出したらだめよ。



Let's stop. The light is red.
We have to wait till it turns green.
Let's stop and wait.
止まりましょう。信号が赤よ。
青になるまで待たなくっちゃね。
止まって待ちましょうね。



Look right. Look left. OK?
Let's go!
右見て、左見て。いいわね?
さあ行きましょう。

Look right. Look left. OK?
Let's go!
右見て、左見て。いいかな?
さあ行こう。

UNIT 8



What a mess!
We've got to clean it up
before daddy gets home.
ワッ! 散らかしちゃったわね。
パパが帰ってくる前に、片づけなきゃ。



Put your toys away.
おもちゃを片づけなさい。



Where can I put the blocks?
つみきはどこに片づけるの?

Put them in the drawer.
引き出しに入れて。

UNIT 9

96



Close your eyes. Ready?
目をつぶって。準備はいい?

Yes, I'm ready.
いいよ。準備OK。

Go!
そーれ!



Wash yourself clean.
(からだを) きれいに洗いなさい。



Put on your pajamas.
パジャマを着なさい。



Oh, your pants are backwards.
パンツが後ろ前、逆よ。

Mommy, the shirt is inside-out.
シャツはうらがえしだよ。

Oh, no!
あーあ。

UNIT 10

97



Stop fighting.
Don't be so mean.
けんかはやめなさい。
いじわるしちゃだめでしょ。

Look at me.
Stop crying and smile.
お母さんの方を見て。
泣くのをやめて笑ってごらん。



Wipe your eyes.
Blow your nose.
涙をふいて。お鼻をかみましょ。



Give mommy a big smile.
お母さんに(にっこり) 笑って。



Give mommy a big hug.
お母さんを抱きしめて。
(お母さんにグーして)



Say I'm sorry.
ごめんなさいは?

I'm sorry.
ごめんなさい。